

Det kongelige kunnskapsdepartement

### **Høringsuttalelse på NOU 2010:7 Mangfold og Mestring. Flerspråklige barn, unge og voksne i opplæringssystemet**

Vi viser til brev og vedlagte høringsliste av 26.10.10 fra Det kongelige kunnskapsdepartement og ønsker med dette å gi en uttalelse på noen av punktene i kapittel 9, Minoritetsspråklige elever i videregående opplæring.

I kap. 9.11.2 sier utvalget først noe om retten til særskilt språkopplæring og mener at denne ivaretas i dagens regelverk. Herunder synes vi utvalgets forslag til tiltak knyttet til at det satses betydelig på videreutvikling av digitale læringsressurser og digitalt læringsmateriell, er svært viktig. Likeså synes vi det er flott at utvalget har tenkt på at tilbud om leksehjelp på morsmål må legges til rette over nettet. Dersom et slikt tilbud ikke skulle foregå over nettet, vil det bli vanskelig å organisere i områder der tettheten av minoritetsspråklige ikke er så stor.

Når det gjelder avsnittet (fortsett kap. 9.11.2) om bruk av ny læreplan for sent ankomne og voksne, foreslår utvalget at læreplanen i grunnleggende norsk fortsatt skal være en overgangsplan. Vi synes ikke denne planen fungerer godt for videregående skole. Det at elevene skal tilbakeføres til ordinær opplæring i norsk når de i utgangspunktet har dårlige ferdigheter, virker ganske uoverkommelig og ulogisk. Derimot er vi veldig enig i utvalgets forslag om at det bør utarbeides en test som kan si om eleven har ferdigheter i og kunnskaper om norsk, som setter han/hun i stand til å gjennomføre høyere utdanning. Også utvalgets forslag om utvikling av forskjellige tester for vurdering av minoritetsspråkliges norskferdigheter på ulike nivå i opplæringssystemet, synes vi er godt.

I kap. 9.11.4 foreslår utvalget at minoritetsspråklige elever som har behov for det, skal tilbys et år i innføringsklasse innen de går videre på Vg1. I utgangspunktet synes vi dette er et godt forslag, men samtidig spør vi oss om det er mulig med en slik organisering uansett hvor en bor i landet. For vårt vedkommende vil trolig ikke elevtallet være stort nok til at en slik ordning vil kunne være gjennomførbar, verken organisatorisk eller økonomisk. Videre synes vi det er viktig at det settes fokus på sammenhengen mellom utvidet tid til gjennomføring, og da ofte lavere ukentlig

timetall, og støtte fra Statens Lånekasse. Slik vi opplever det, vil mange elever ikke kunne takke ja til et tilbud om utvidet tid, fordi de på den måten vil få redusert utbetaling både av lån og stipend. Vi mener det bør være en ordning der elevene reelt kan ta seg tid til å lære de grunnleggende ferdighetene i norsk, samt bruke lengre tid på både fellesfag og programfag og slik ha et godt grunnlag for å studere ved universitet og høyskole.

Under kap. 9.11.9, Tiltak for bedre gjennomføring, er vi helt enige i utvalgets forslag til tiltak knyttet til at kommunene i større grad bør tilby ett ekstra år i grunnskolen til elever som ankommer i ungdomsskolealder med liten eller ingen skolebakgrunn. Det samme gjelder forslaget om at denne elevgruppen sikres utvidet yrkesrådgiving. Forslaget som norskkurs om sommeren, etter fullført Vg2, slik at elevene kan kvalifisere seg ytterligere til læreplass om høsten, er også godt.

Med vennlig hilsen

(Sign.)  
Anne-Berit Vikhals  
Rektor

(Sign.)  
Janne Nilsen  
Avd.leder og koordinator for flerspråklige